

# PHẦN VĂN BẢN QUY PHẠM PHÁP LUẬT

## ỦY BAN NHÂN DÂN THÀNH PHỐ

**ỦY BAN NHÂN DÂN  
THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Số: 07/2011/CT-UBND

*TP. Hồ Chí Minh, ngày 01 tháng 3 năm 2011*

### CHỈ THỊ

**Về đẩy mạnh các biện pháp phòng, chống dịch bệnh gia súc,  
gia cầm trên địa bàn thành phố Hồ Chí Minh**

Theo báo cáo của Cục Thú y, Bộ Nông nghiệp và Phát triển nông thôn tính đến ngày 28 tháng 02 năm 2011, cả nước hiện có 05 tỉnh là: Lạng Sơn, Nam Định, Kon Tum, Vĩnh Phúc và Thái Nguyên có dịch cúm gia cầm chưa qua 21 ngày và dịch bệnh lở mồm long móng đang xảy ra ở 22 tỉnh là: Sơn La, Quảng Ninh, Lạng Sơn, Bắc Kạn, Cao Bằng, Điện Biên, Thái Nguyên, Hà Giang, Kon Tum, Hòa Bình, Tuyên Quang, Quảng Ngãi, Yên Bái, Phú Thọ, Đồng Nai, Tiền Giang, Long An, Lào Cai, Phú Yên, Gia Lai, Nghệ An và Bình Phước có dịch lở mồm long móng chưa qua 21 ngày. Diễn biến dịch bệnh cúm gia cầm hiện đang diễn biến phức tạp và có nguy cơ lây lan ra nhiều tỉnh thành trong thời gian tới, đồng thời dịch bệnh lở mồm long móng trên gia súc và dịch bệnh Hội chứng rối loạn sinh sản và hô hấp (PRRS) cũng đang có chiều hướng lan rộng, vẫn chưa có biện pháp phòng trừ triệt để.

Tại thành phố Hồ Chí Minh, từ cuối tháng 01 năm 2011, Chi cục Thú y thành phố đã phát hiện và xử lý tiêu hủy một số trường hợp heo có triệu chứng lở mồm long móng từ các tỉnh nhập vào các cơ sở giết mổ của thành phố; tình hình kinh doanh gia cầm sống trái phép tại các điểm nóng kinh doanh gia cầm sống trái phép tại các địa phương không được xử lý triệt để và có chiều hướng phát triển mạnh. Tình hình thời tiết cũng có những diễn biến phức tạp, tạo điều kiện thuận lợi cho vi rút cúm gia cầm vi rút gây bệnh gia súc tồn tại, phát tán và lây lan. Đây chính là những nguy cơ tiềm ẩn, ảnh hưởng nghiêm trọng đến tình hình chăn nuôi gia cầm, dịch tễ đàn gia súc và sức khỏe người dân trên địa bàn thành phố Hồ Chí Minh.

Để thực hiện nghiêm túc các chỉ đạo về công tác phòng, chống dịch gia súc, dịch cúm gia cầm của Chính phủ, Bộ Nông nghiệp và Phát triển nông thôn và để chủ động ngăn chặn dịch bệnh tái phát trên gia súc, gia cầm ở thành phố gây ảnh hưởng đến tình hình dịch tễ, tính mạng, sức khỏe người dân, Ủy ban nhân dân thành phố yêu cầu Chủ tịch Ủy ban nhân dân các quận - huyện, Thủ trưởng các Sở - ngành có liên quan khẩn trương triển khai thực hiện nghiêm túc các nội dung sau:

**1. Giao Chủ tịch Ủy ban nhân dân các quận - huyện tập trung chỉ đạo các nội dung sau:**

**1.1. Về triển khai các biện pháp để ngăn chặn dịch cúm gia cầm:**

Giao Chủ tịch Ủy ban nhân dân các quận - huyện đẩy mạnh công tác thông tin, tuyên truyền vận động người dân thực hiện công tác phòng, chống dịch cúm gia cầm; chấm dứt chăn nuôi gia cầm nhỏ lẻ không đảm bảo điều kiện an toàn sinh học và chăn nuôi gà đá, nhất là tại các quận nội thành và quận ven.

- Tại các khu vực tập trung dân cư, các điểm kinh doanh gia cầm, sản phẩm gia cầm và các điểm nóng kinh doanh gia cầm sống trái phép, nhằm khuyến cáo người tiêu dùng chọn lựa sản phẩm an toàn, có nguồn gốc, đã qua kiểm dịch của cơ quan thú y.

Có phương án bố trí lực lượng tăng cường kiểm tra địa bàn, chốt chặn tại các điểm nóng và kiên quyết xử lý dứt điểm tình hình kinh doanh gia cầm sống trái phép, các sản phẩm gia cầm không rõ nguồn gốc trên địa bàn. Phát hiện, xử lý triệt để tình trạng giết mổ gia súc, gia cầm trái phép.

Huy động các Hội, Đoàn thể như: Hội Nông dân, Hội Cựu Chiến binh, Hội Liên hiệp Phụ nữ, Đoàn Thanh niên... cùng phối hợp trong công tác vận động tuyên truyền không nuôi và buôn bán trái phép gia cầm trên địa bàn, đồng thời phát hiện và báo ngay với chính quyền địa phương để xử lý dứt điểm.

Chủ tịch Ủy ban nhân dân quận, huyện phải chịu trách nhiệm trước Ủy ban nhân dân thành phố nếu còn để tình trạng kinh doanh gia cầm sống trái phép, hoặc xảy ra trường hợp có người bị nhiễm bệnh từ cúm gia cầm tại địa bàn của mình.

**1.2. Về việc triển khai các biện pháp ngăn chặn dịch bệnh lở mồm long móng và dịch bệnh Hội chứng rối loạn sinh sản và hô hấp (PRRS) đối với đàn gia súc ở thành phố:**

Chủ tịch Ủy ban nhân dân các quận - huyện chỉ đạo các phường - xã, khu dân cư

và các hộ gia đình, thực hiện nghiêm túc các quy định phòng, chống dịch bệnh đã được quy định trong Pháp lệnh Thú y, Quyết định số 38/2006/QĐ-BNN ngày 16 tháng 5 năm 2006 về ban hành quy định phòng, chống dịch bệnh LMLM gia súc và Quyết định số 80/2008/QĐ-BNN ngày 15 tháng 7 năm 2008 về ban hành quy định phòng chống Hội chứng rối loạn sinh sản và hô hấp ở lợn (PRRS) của Bộ Nông nghiệp và Phát triển nông thôn.

Chỉ đạo Ban Chỉ đạo Phòng, chống dịch bệnh gia súc, gia cầm các quận - huyện, phường - xã, phối hợp với các Ban - ngành, đoàn thể và các lực lượng có liên quan trên địa bàn:

- Quản lý chặt chẽ tình hình chăn nuôi gia súc trên địa bàn. Tăng cường hoạt động của hệ thống giám sát dịch bệnh thú y đến từng hộ, trại chăn nuôi, nhất là các khu vực chăn nuôi heo của các hộ nhập cư và các hộ dân không đảm bảo các điều kiện vệ sinh thú y và an toàn sinh học.

- Phổ biến tuyên truyền bằng nhiều hình thức, đặc biệt là qua sóng phát thanh tại mỗi địa bàn, khu dân cư để người chăn nuôi hiểu rõ về những tác hại của dịch bệnh; tuân thủ các quy định về tiêm phòng, khai báo kiểm dịch, tiêu độc, sát trùng chuồng trại sau xuất chuồng; vận động người chăn nuôi thực hiện nghiêm “5 không”: “Không giấu dịch; Không mua gia súc, sản phẩm gia súc mắc bệnh; Không bán chạy gia súc mắc bệnh; Không thả rông, vận chuyển gia súc bị mắc bệnh ra khỏi vùng dịch; Không vứt xác gia súc nghi mắc bệnh bừa bãi”; phổ biến các biện pháp hiệu quả về chăm sóc, nuôi dưỡng, vệ sinh tiêu độc chuồng trại, nhằm chủ động phòng, chống dịch bệnh.

- Kiểm tra, đôn đốc việc thực hiện công tác tiêm phòng cho đàn gia súc đạt tỷ lệ trên 80% tổng đàn và tiêm phòng bổ sung theo lứa tuổi theo đúng quy định của ngành thú y. Xác định nhiệm vụ tiêm phòng là một trong những công tác thường xuyên và là một trong những nội dung đánh giá thi đua hàng năm tại các địa phương.

Đoàn kiểm tra liên ngành địa phương cần tăng cường kiểm tra tình hình kinh doanh gia súc gia cầm, sản phẩm gia súc, gia cầm. Chỉ đạo Ban Quản lý chợ phối hợp với cơ quan thú y tăng cường kiểm tra giám sát tình hình kinh doanh gia súc, gia cầm, sản phẩm gia súc, gia cầm đảm bảo thực phẩm kinh doanh tại chợ đã qua kiểm dịch có nguồn gốc xuất xứ rõ ràng; xử lý nghiêm các trường hợp vận chuyển, kinh doanh gia súc, sản phẩm gia súc chưa qua kiểm dịch thú y; không để xảy ra các trường hợp giết mổ gia súc trái phép trên địa bàn.

## **2. Giao Giám đốc Sở Nông nghiệp và Phát triển nông thôn tập trung chỉ đạo:**

### Đối với Chi cục Thú y:

- Giám sát chặt chẽ tình hình dịch tễ trên địa bàn, thường xuyên thực hiện công tác tiêm phòng bổ sung theo lứa tuổi các bệnh bắt buộc tiêm phòng theo quy định, hướng dẫn các biện pháp an toàn sinh học, tiêu độc sát trùng tại các hộ và khu vực chăn nuôi, nhất là tại các khu vực chăn nuôi của các hộ nhập cư. Có biện pháp kiểm soát hữu hiệu đối với các trường hợp tự tiêm phòng của các hộ, trại chăn nuôi. Cung cấp nội dung hướng dẫn các quy định của ngành thú y và phối hợp với Ban chỉ đạo các quận - huyện để tuyên truyền cho người chăn nuôi nâng cao tri thức về phòng, chống dịch bệnh tại chỗ.

- Chủ động phối hợp với Ủy ban nhân dân các quận - huyện, các Đoàn liên ngành, Ban Chỉ đạo Phòng, chống dịch bệnh tại các địa phương để cung cấp nội dung hướng dẫn các quy định của ngành thú y nhằm tuyên truyền cho người sản xuất, kinh doanh chăn nuôi về phòng, chống dịch bệnh gia súc, gia cầm. Các quận - huyện cần chủ động kiểm soát chặt chẽ tình hình vận chuyển, giết mổ, kinh doanh gia súc, gia cầm trên địa bàn, tại các trạm kiểm dịch động vật đầu mỗi giao thông, các tuyến đường quốc lộ, liên tỉnh lộ, các cửa ngõ ra vào thành phố và vùng giáp ranh với các tỉnh. Phát hiện và xử lý triệt để các trường hợp vận chuyển, giết mổ, kinh doanh gia súc, gia cầm không đúng quy định, không rõ nguồn gốc.

- Tuân thủ chặt chẽ quy trình kiểm dịch tại các Trạm kiểm dịch động vật đầu mỗi giao thông, thực hiện công tác tiêu độc sát trùng các phương tiện vận chuyển gia súc và sản phẩm gia súc vào thành phố; kiểm soát giết mổ tại các cơ sở giết mổ. Chủ động tạm ngưng nhập nguồn gia súc của các tỉnh, thành đã công bố dịch lở mồm long móng, PRRS hoặc có dấu hiệu bệnh vào các cơ sở giết mổ tại thành phố Hồ Chí Minh, nhằm hạn chế tối đa nguy cơ xâm nhập mầm bệnh, đảm bảo nguồn thực phẩm an toàn dịch bệnh cho người tiêu dùng thành phố.

- Tăng cường lấy mẫu xét nghiệm kiểm tra hiệu giá kháng thể, đánh giá tình hình lưu hành vi rút của các bệnh truyền nhiễm nguy hiểm trên gia súc, gia cầm tại các hộ chăn nuôi, cơ sở giết mổ, nhằm đảm bảo tình hình dịch tễ và nguồn thực phẩm an toàn cho người dân thành phố.

- Phối hợp với Ban Quản lý chợ, Đoàn liên ngành vệ sinh an toàn thực phẩm tăng cường kiểm tra, phát hiện và xử lý, tịch thu tiêu hủy đối với các trường hợp kinh

doanh, tiêu thụ động vật, sản phẩm động vật không rõ nguồn gốc và bao bì nhãn hiệu hàng hóa theo quy định tại các chợ, các cửa hàng, nhà hàng, bếp ăn tập thể...

- Thường xuyên cập nhật các điểm nóng kinh doanh gia cầm sống trái phép, các trường hợp không tuân thủ các biện pháp phòng, chống dịch và không chấp hành tiêm phòng bắt buộc các bệnh truyền nhiễm trên đàn heo, kịp thời thông báo cho Ủy ban nhân dân quận - huyện, Ban Chỉ đạo Phòng chống dịch cúm gia cầm các quận - huyện để kiểm tra, xử lý triệt để.

- Tiếp tục thực hiện chương trình phối hợp với Chi cục Thú y các tỉnh trong công tác phòng, chống dịch bệnh trên gia súc, gia cầm; kết quả xét nghiệm hiệu giá kháng thể trên các đàn gia cầm từ các tỉnh nhập về các cơ sở giết mổ, nhằm hỗ trợ các tỉnh giám sát dịch bệnh, kiểm soát chặt chẽ, tuyệt đối không để gia súc nhiễm bệnh vào địa bàn thành phố.

### **3. Giao Giám đốc Sở Y tế chỉ đạo:**

Chủ trì Đoàn liên ngành vệ sinh an toàn thực phẩm kiểm tra tình hình hoạt động của các cơ sở chế biến tại các khu công nghiệp, bếp ăn tập thể, trường học, nhà hàng, quán ăn, xử lý nghiêm các trường hợp sử dụng sản phẩm động vật không rõ nguồn gốc, không đảm bảo chất lượng vệ sinh an toàn thực phẩm.

Chuẩn bị đầy đủ cơ sở vật chất, trang thiết bị, thuốc chữa bệnh sẵn sàng cho công tác phòng, chống dịch bệnh tại thành phố và hỗ trợ cho các tỉnh. Thường xuyên giám sát, phát hiện và cách ly chữa trị kịp thời các trường hợp có triệu chứng nghi ngờ cúm A trên người, kiên quyết không để tình trạng phức tạp xảy ra.

Tăng cường công tác tuyên truyền, phòng, chống dịch cúm A trên người với các nội dung, hình ảnh về các dấu hiệu nghi ngờ cúm A trên người và các biện pháp phòng, chống dịch bệnh đến từng hộ dân, khu phố, các khu vực tập trung dân cư, các bệnh viện, trường học, nhằm nâng cao nhận thức của người dân trong việc chủ động phòng, chống dịch bệnh trên người.

### **4. Giao Giám đốc Sở Công Thương:**

Chỉ đạo Chi cục Quản lý thị trường: Chủ trì Đoàn liên ngành về phòng, chống dịch cúm gia cầm của thành phố và các quận - huyện tăng cường kiểm tra, giám sát tình hình vận chuyển, kinh doanh gia cầm, sản phẩm gia cầm trên đường bộ và đường thủy, các khu vực giáp ranh với các tỉnh. Xử lý dứt điểm tình trạng kinh doanh gia cầm sống trái phép trên địa bàn, nhất là tại các điểm nóng kinh doanh gia cầm sống trái phép.

Chỉ đạo Ban Quản lý chợ: Thực hiện đúng nội quy, quy chế hoạt động của chợ, tăng cường trách nhiệm, tăng mật độ kiểm tra, giám sát, xử lý nghiêm tình hình kinh doanh, mua bán sản phẩm gia cầm không đúng quy cách. Đặc biệt lưu ý các trường hợp xé bao bì, pha lóc trộn lẫn các sản phẩm gia cầm không rõ nguồn gốc, góp phần từng bước xây dựng nếp sống văn minh thương nghiệp và tạo sự an toàn cho người tiêu dùng thành phố.

#### **5. Giao Giám đốc Công an thành phố:**

Thường xuyên cử lực lượng phối hợp với đoàn kiểm tra liên ngành về phòng, chống dịch cúm gia cầm trong công tác chặn kiểm các trường hợp nghi ngờ vận chuyển gia cầm sống trên các phương tiện vận tải hành khách.

Chỉ đạo Công an quận - huyện điều tra xác minh làm rõ và xử lý nghiêm các đối tượng có hành vi chống đối, hành hung người thi hành công vụ; xử phạt và áp dụng biện pháp mạnh đối với các chủ phương tiện vận chuyển cố tình vi phạm hoặc tái phạm vận chuyển gia cầm, sản phẩm gia cầm trái phép.

#### **6. Giao Giám đốc Sở Giao thông vận tải:**

Chỉ đạo Ban Quản lý các bến xe thông báo cho chủ phương tiện vận tải công cộng chấp hành nghiêm việc không vận chuyển gia súc, gia cầm sống và các sản phẩm động vật từ các tỉnh về thành phố.

Niêm yết số điện thoại đường dây nóng của Ban Chỉ đạo Phòng chống dịch cúm gia cầm thành phố trên các phương tiện vận tải hành khách, để hành khách kịp thời báo cho các cơ quan chức năng xử lý các trường hợp phát hiện vận chuyển động vật trái phép từ các tỉnh về thành phố.

#### **7. Giao Giám đốc Sở Thông tin và Truyền thông:**

Chủ trì, phối hợp với ngành y tế, nông nghiệp và các cơ quan Báo, Đài tuyên truyền, phổ biến về công tác phòng, chống dịch bệnh gia súc gia cầm; đưa tin kịp thời về diễn biến và nguy cơ bệnh dịch trên các phương tiện thông tin đại chúng.

#### **8. Tổng Công ty Nông nghiệp Sài Gòn và các cơ sở chăn nuôi tập trung:**

Phải tăng cường các biện pháp chăm sóc, nuôi dưỡng, phòng bệnh cho đàn gia súc, gia cầm, đảm bảo an toàn sinh học trong chăn nuôi.

Hạn chế hoạt động tham quan, tăng cường kiểm soát nguồn thức ăn, phương tiện vận chuyển ra vào trại chăn nuôi trong trường hợp các tỉnh, thành giáp ranh với thành phố Hồ Chí Minh xảy ra dịch bệnh.

Tăng cường tiêm phòng bắt buộc các bệnh truyền nhiễm cho đàn gia súc, gia cầm để ngăn chặn các bệnh thú phát; giảm thiệt hại do dịch bệnh.

Ủy ban nhân dân thành phố yêu cầu Thủ trưởng các Sở - ngành, Chủ tịch Ủy ban nhân dân các quận - huyện khẩn trương và nghiêm túc thực hiện các biện pháp chỉ đạo nêu trên, góp phần ổn định việc sản xuất kinh doanh và tình hình kinh tế chính trị xã hội của thành phố./.

**TM. ỦY BAN NHÂN DÂN  
CHỦ TỊCH**

**Lê Hoàng Quân**